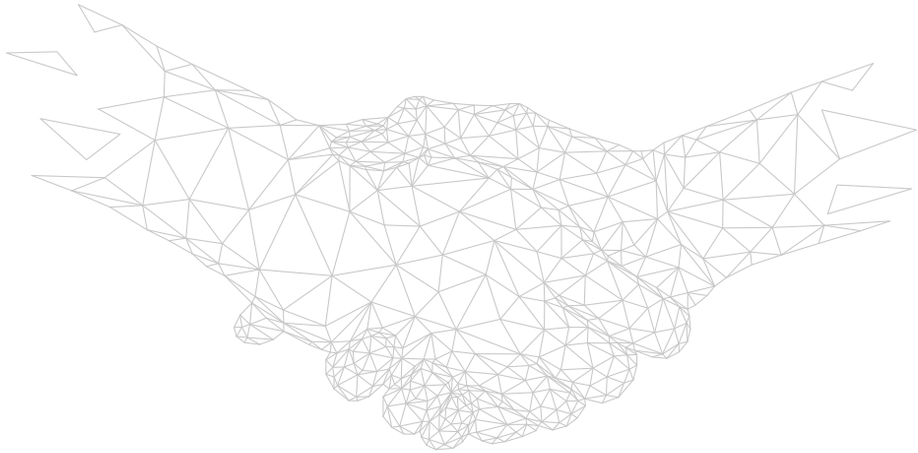


publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 1 07.01.21 12:34



How it all began

Louisiana State University (LSU) and Mendel University in Brno (MENDELU) began to cooperate in 2014. At that time, LSU approached MENDELU with the proposition of establishing a strong strategic partnership between universities. "LSU and MENDELU have a similar focus, teaching at all levels, from undergraduate to doctoral degree programs, and top research; therefore, we approached MENDELU with the offer. The communication between universities was optimistic, fast and clear from the beginning," said Ivana Tregenza, the director of LSU College of Agriculture International Relations. The universities are both active in regional development and world-class research. Over the six years of partnership, the universities have managed to establish lasting personal and professional contacts across departments and faculties. The program shifted from cooperation between international relations offices to cooperation at the administrative level and, finally, to strategic cooperation at both levels.

"The opportunity to collaborate between two premier agriculture research universities in different environments lets us expand our scope and resources to provide valuable information to our stakeholders and build capacity for our faculty and students."

Wade Baumgartner, LSU AgCenter Associate Vice President

Our goals for the future are joint research, scientific publications, technology transfer and increased links between the two universities and the private sector from both countires, the U.S. and the Czech Republic.

Jak to celé začalo?

Spolupráce univerzit započala v roce 2014 tím, že Louisiana State University (LSU) oslovila Mendelovu univerzitu v Brně (MENDELU) s plánem vytvořit mezi univerzitami pevné a strategické partnerství. „Protože LSU i MENDELU mají podobné zaměření, výuku na všech úrovních, od bakalářských až po doktorské studijní programy, a špičkový výzkum, rozhodli jsme se s nabídkou spolupráce oslovit právě MENDELU. Komunikace byla od začátku optimistická, rychlá a jasná," uvedla vedoucí LSU College of Agriculture International Relations Ivana Tregenza. Univerzity si jsou blízké i tím, že se obě podílejí nejen na regionálním rozvoji, ale i na výzkumech na celosvětové úrovni. Za šest let partnerství se podařilo vybudovat trvalé osobní i profesní vazby napříč odděleními i fakultami. Program se tak přesunul ze spolupráce mezi zahraničními odděleními, přes spolupráci na administrativní úrovni až ke strategické spolupráci na několika úrovních.

„Příležitost spolupráce dvou předních univerzit zabývajících se výzkumy v oblasti zemědělství v různých prostředích nám umožňuje rozšířit naši oblast působení a zdroje, abychom poskytovali cenné informace našim zúčastněným stranám a vybudovali kapacitu pro naši fakultu a studenty."

Wade Baumgartner, viceprezident LSU AgCenter

Našimi cíli do budoucna jsou společné výzkumy, vědecké publikace, transfer technologií a intenzivnější propojení mezi oběma univerzitami a privátním sektorem, jak z USA, tak z ČR.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 2 07.01.21 12:34





Louisiana State University is an important partner for us, and I am very pleased that we have managed to build strong and stable cooperation, which is beneficial for both universities, even though they are on different continents. I am very proud of our international cooperation, exchanges of students and academics, sharing common aims and challenges, as well as joint research projects of both universities. Our cooperation moves both universities not only in science but also in all other areas. I believe it will continue successfully even in difficult times of the pandemic, and we will find a way of communication that brings us even closer. Although we cannot meet personally, we can use online connections to continue our ongoing projects, complete the set goals and face other challenges together.

Danuše Nerudová, rector of MENDELU

Univerzita v Louisianě je pro nás důležitým partnerem a jsem velmi ráda, že se nám podařilo vybudovat silnou a stabilní spolupráci, která je přínosná pro obě univerzity, přestože je každá na jiném kontinentu. Jsem hrdá na naši mezinárodní spolupráci, výměny studentů a akademických pracovníků, sdílení společných cílů a výzev, i na společné výzkumné projekty obou univerzit. Vzájemná spolupráce posouvá obě univerzity nejen v oblasti vědy, ale také ve všech dalších oblastech. Věřím, že tato spolupráce bude nadále úspěšně pokračovat i ve složité době související s pandemií, a že najdeme způsob komunikace, který nás ještě více sblíží. I když se nemůžeme setkávat osobně, můžeme využívat možnosti online komunikace a pokračovat tak v našich započatých projektech, dokončit stanovené cíle a čelit společně dalším výzvám.

Danuše Nerudová, rektorka MENDELU

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 4 07.01.21 12:34



An ocean, languages and cultures separate us, yet the faculty and students of Mendel University and LSU have discovered deep similarities throughout our affiliation. We each have a strong commitment to research and education and a proud history of working with the agricultural industry in our regions of the world. We also face some of the same challenges, and as we share our solutions and work together to overcome those obstacles, we grow stronger together. I am proud of the relationship our two institutions have built. Faculty and student exchanges, joint research projects, visiting scholars, joint events and technology transfer enrich the work we do. While COVID-19 has halted our ability to work together in person, our unity and cooperation continue even through this crisis. You can learn more about this work and how our collaboration continues to grow and thrive.

LSU Vice President for Agriculture William "Bill" Richardson

Přestože nás dělí oceán, odlišujeme se jazykem, kulturou a původem, zjistili jsme, že studenti z Mendelovy univerzity a LSU, jakož i naše fakulty mají mnoho společného. Všichni máme silný závazek k oblasti výzkumu a vzdělávání a bohatou historii působení v zemědělském průmyslu v našich regionech. Někdy také čelíme stejným výzvám a sdílení jejich řešení a spolupráce na překonání překážek pak vedou ke společnému růstu. Jsem hrdý na vztah, který si naše univerzity vybudovaly. Výměny studentů a zástupců fakult, společné výzkumné projekty, hostující vědci, společné akce a transfer technologií obohacují naši práci. I když koronavirus zastavil možnost osobní spolupráce, naše jednota a spolupráce i navzdory této krizi pokračují. V této publikaci se dozvíte více informací o naší práci a o tom, jak naše spolupráce nadále roste a prohlubuje se.

Viceprezident LSU pro zemědělství William „Bill" Richardson

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 5 07.01.21 12:34

Mendelova univerzita v Brně



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 6 07.01.21 12:34



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 7 07.01.21 12:34

Mendelova univerzita v Brně

Mendel University in Brno (abbreviated to MENDELU) is a public institution with a long tradition of excellence in teaching and research that has driven new ways of thinking since 1919 and proudly bears the name of J. G. Mendel, the founder of modern genetics.

Mendelova univerzita v Brně (zkráceně MENDELU) je veřejná instituce s dlouholetou tradicí od roku 1919 v oblasti kvalitního vzdělávání a výzkumu. Univerzita hrdě nese jméno J. G. Mendela, zakladatele moderní genetiky.

MENDEL UNIVERSITY IN BRNO, CZECH REPUBLIC /
MENDELOVA UNIVERZITA V BRNĚ, ČESKÁ REPUBLIKA

8,500 students, 20% international students /
8 500 studentů, 20% zahraničních studentů

5 faculties and the Institute of Lifelong Learning /
5 fakult a 1 Institut celoživotního vzdělávání

More than 100 different graduate degree programs in Czech and in English languages /
Více než 100 studijních programů v češtině a angličtině

Examples of fields of study

Příklady studijních programů

FA — Faculty of AgriSciences / AF — Agronomická fakulta:
Professional Agriculture, Food Technology, Molecular Biology and Biochemistry, Animal Breeding, Plant Production, Agricultural Engineering, Agroecology / Profesní zemědělství, Technologie potravin, Molekulární biologie a biochemie, Zootechnika, Fytotechnika, Zemědělské inženýrství, Agroekologie

FFWT — Faculty of Forestry and Wood Technology / LDF — Lesnická a dřevařská fakulta:
Landscaping, Furniture Design, Arboristics, Wood-based Construction, Furniture Designing and Processing, Forestry, Technology and Management of Wood Processing / Krajinářství, Design nábytku, Arboristika, Stavby na bázi dřeva, Tvorba a výroba nábytku, Lesnictví, Technologie a management zpracování dřeva

FBE — Faculty of Business and Economics / PEF — Provozně ekonomická fakulta:
Economics and Management, Business and Service Management, Administration, System Engineering and Informatics / Ekonomika a management, Management obchodu a služeb, Administrace, Systémové inženýrství a informatika

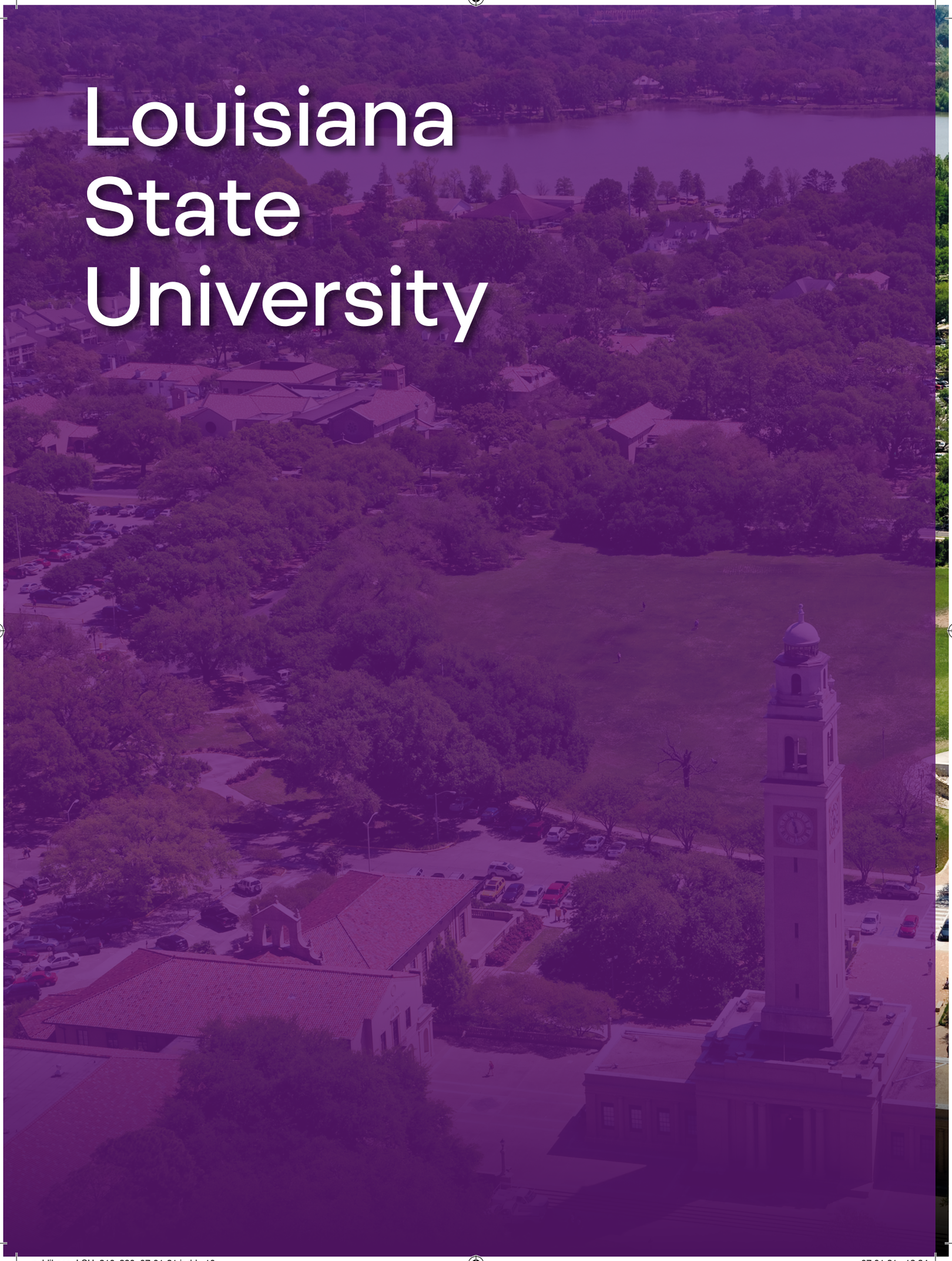
FH — Faculty of Horticulture / ZF — Zahradnická fakulta:
Horticulture, Viticulture, Processing Technologies and Food Quality, Floristic Creation, Landscape Architecture, Garden and Landscape Realizations, Greenery Management / Zahradnické inženýrství, Vinohradnictví a vinařství, Zpracovatelské technologie a kvalita potravin, Floristická tvorba, Krajinářská architektura, Zahradní a krajinářské realizace, Správa zeleně

FRIDS — Faculty of Regional Development and International Studies /
FRRMS — Fakulta regionálního rozvoje a mezinárodních studií:
Regional Development, International Territorial Studies / Regionální rozvoj, Mezinárodní teritoriální studia

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 8 07.01.21 12:34


since 1919
since 1919
since 1919
Mendelova univerzita v Brně

Louisiana State University



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 10 07.01.21 12:34



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 11 07.01.21 12:34

Louisiana State University

The Louisiana State University Agricultural Center (LSU AgCenter) conducts agricultural research, extension and teaching programs. The LSU AgCenter works to advance and maintain the diverse and unique agricultural industry of Louisiana, sustain the natural resources of Louisiana, provide nutritional research and education, and develop youth and families through the 4-H program. Agricultural research in Louisiana is dynamic, and its breadth is extensive. Traditional research areas remain at the core of AgCenter programs: plant variety development, improved animal and plant production, environmentally sound pest management, forest management and wood product development, natural resource conservation and management, food technology and safety, and agricultural economics.

However, offshoots of traditional research have led to exciting discoveries in human disease diagnostics and treatment, value-added products for oil drilling operations and recycling technology for contaminated wood products. LSU AgCenter extension programs bring this research to the people of Louisiana and beyond. Each parish (an administrative subdivision within the state) has extension agents who work directly with farmers, home gardeners, consumers, youth and families to solve problems and improve lives. Extension agents also provide educational outreach and trainings to people in their communities.

LSU AgCenter departments include 4-H Youth Development; Agricultural Chemistry; Agricultural Economics and Agribusiness; Agricultural and Extension Education and Evaluation; Animal Sciences; the Audubon Sugar Institute; Biological and Agricultural Engineering, Entomology, Experimental Statistics; Nutrition and Food Sciences; Plant, Environmental and Soil Sciences; Plant Pathology and Crop Physiology; Renewable Natural Resources; and Textiles, Apparel Design and Merchandising. The LSU AgCenter also has research stations across Louisiana where scientists deepen their knowledge and develop new technology. Many faculty members at the LSU AgCenter hold joint appointments with the LSU College of Agriculture and teach in college academic departments that align with LSU AgCenter departments.

Louisiana State University

Louisiana State University Agricultural Center (LSU AgCenter) se zaměřuje na zemědělský výzkum, rozšiřující a výukové programy. Pracuje na rozvoji a údržbě rozmanitého a jedinečného odvětví zemědělství v Louisianě, udržuje tam přírodní zdroje, realizuje výzkumy a vzdělávání v oblasti výživy a prostřednictvím programu 4-H se soustřeďuje na rozvoj mládeže a rodin. Zemědělský výzkum v Louisianě je dynamický a rozsáhlý. LSU AgCenter se ve svých programech věnuje tradičním oblastem výzkumu: vývoji odrůd rostlin, zlepšení živočišné a rostlinné výroby, ochraně před škůdci šetrné k životnímu prostředí, lesnímu hospodářství a vývoji produktů ze dřeva, ochraně a správě přírodních zdrojů, technologii a bezpečnosti potravin a zemědělské ekonomice.

Směry tradičního výzkumu však vedly k významným objevům v oblasti diagnostiky a léčby lidských nemocí, k objevům produktů s přidanou hodnotou pro těžbu ropy a technologií recyklace kontaminovaných dřevěných výrobků. Rozšířené programy LSU AgCenter zprostředkovávají tento výzkum lidem v Louisianě i mimo ni. Každá farnost (správní členění ve státě) má zástupce, kteří při řešení problémů a zlepšování životní úrovně spolupracují přímo se zemědělci, domácími zahradníky, spotřebiteli, mládeží a rodinami. Tito zástupci také poskytují vzdělávání a školení lidem ve svých komunitách.

Mezi katedry LSU AgCenter patří Rozvoj mládeže 4-H, Agronomická chemie, Agronomická ekonomika a agrobyznys, Agronomické a rozšiřovací vzdělávání a hodnocení, Zoologie, Audubon Sugar Institut, Biologické a agronomické inženýrství, Entomologie, Experimentální statistika, Vědy o výživě a potravinářství, Rostlinná výroba, Patologie rostlin a fyziologie plodin, Obnovitelné přírodní zdroje a Textil, oděvní design a distribuce.

LSU AgCenter má také po celé Louisianě výzkumné stanice, ve kterých vědci prohlubují své znalosti a vyvíjejí nové technologie. Mnoho členů fakult LSU AgCenter má zaměstnanecký poměr u LSU College of Agriculture a vyučují na katedrách, které jsou v souladu s odděleními LSU AgCenter.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 12 07.01.21 12:34


MARTIN D. WOODIN



LSU & MENDELU

Departmental connections: All MENDELU departments and all departments at the LSU College of Agriculture and the LSU AgCenter are connected

Spolupráce fakult: Spolupráce probíhá mezi všemi fakultami MENDELU a LSU College of Agriculture a odděleními LSU AgCenter

13 **Lectures at partner university**
Přednášky na partnerské univerzitě

1 **Joint lecture with LSU and MENDEL student participation**
Společná přednáška za účasti studentů z MENDELU i LSU

2 **Joint research projects delivered to private sector**
Společné výzkumy pro soukromý sektor

1 **Joint research project presented at international conference**
Společný výzkum na mezinárodní konferenci

2 **Fulbright scholarships to partner university**
Fulbrightova stipendia na partnerské univerzitě

1 **Joint fundraising project**
Projekt k získávání finančních prostředků

1 **Joint provisional patent**
Společný předběžný patent

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 14 07.01.21 12:34



STUDENTS / STUDENTI

2 **Student semester exchanges**
Výměny studentů na dobu jednoho semestru



3 **Student group projects at partner university**
Skupinové projekty na partnerské univerzitě



1 **Student summer school**
Letní školy



19 **Student internships at partner university**
Stáže na partnerské univerzitě



Other areas of cooperation

Leadership Development Intitute and Institute of Lifelong Learning (MENDELU)
Entrepreneurship: Cooperation with LSU AgCenter Food Incubator
Technology Transfer: Information exchange and training
Communication: Joint presentations, articles and videos

Další oblasti spolupráce

Leadership Development Intitute a Institut celoživotního vzdělávání (MENDELU)
Podnikání: Spolupráce s LSU AgCenter Food Incubator
Transfer technologií: výměna informací, školení
Komunikace: společné prezentace, články, videa

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 15 07.01.21 12:34

Partner university visit

Návštevy partnerské univerzity





Number of visits from LSU

Počet návštěv z LSU

2014	2
2015	7
2016	7
2017	26
2018	16
2019	11

total / celkem: 69

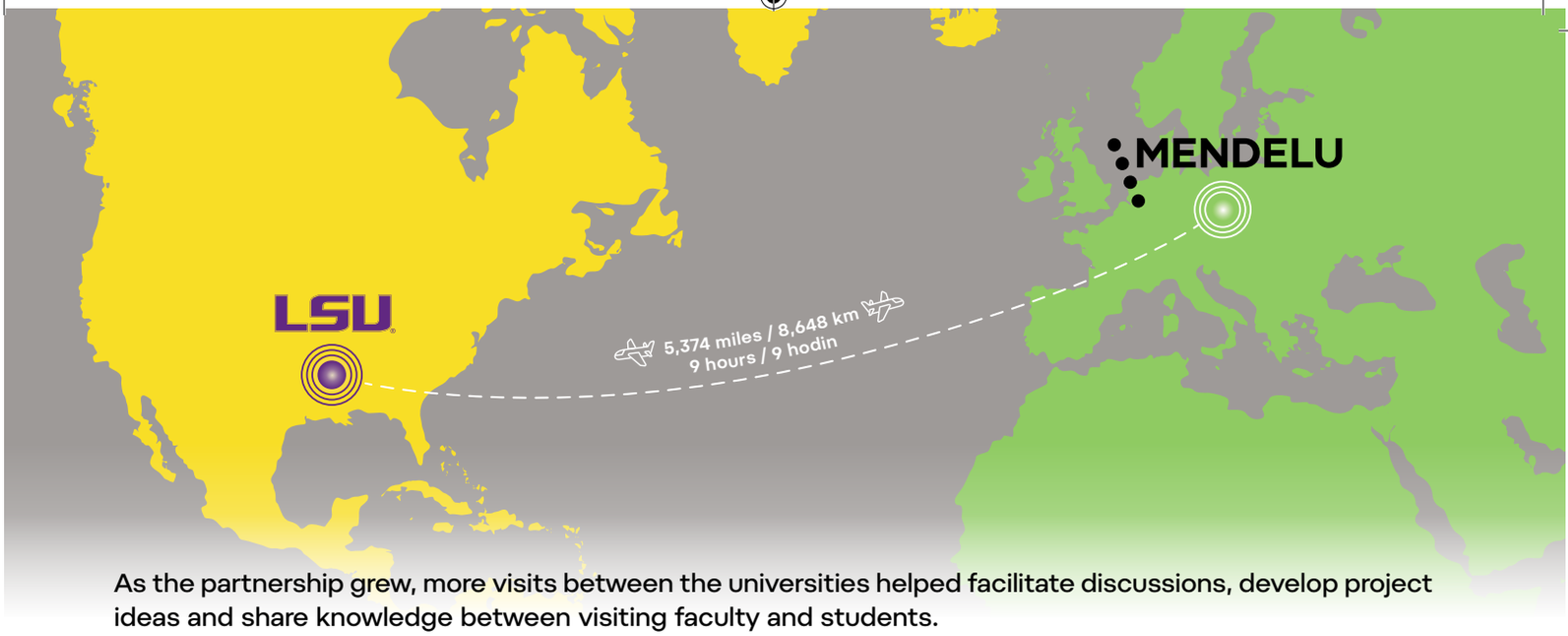
Number of visits from MENDELU

Počet návštěv z MENDELU

2014	0
2015	7
2016	8
2017	4
2018	5
2019	9

total / celkem: 33

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 16 07.01.21 12:34



As the partnership grew, more visits between the universities helped facilitate discussions, develop project ideas and share knowledge between visiting faculty and students.

Díky prohlubující se spolupráci pomohly častější návštěvy usnadnit diskuse, rozvíjet nápady na projekty a sdílet znalosti mezi hostující fakultou a studenty.

Number of visits from MENDELU faculties and other parts

Počet návštěv ze strany jednotlivých fakult a dalších oddělení MENDELU

FA 16



FFWT 16



FBE 9



FH 20



FRIDS 1



other/ ostatní 7



Total number of visits from MENDELU

Celkový počet návštěv z MENDELU

students/ studenti 31



staff/ zaměstnanci 38



Average number of days spent by MENDELU students at LSU

Průměrný počet dní, které strávili studenti MENDELU na LSU

64



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 17 07.01.21 12:34

Partnership Timeline

Časová osa spolupráce

Since 2015, MENDELU and LSU students have been going on student exchanges to spend several months at the partner university every year. Students can also attend summer schools at both universities. At the same time, both academics and non-academics from LSU and MENDELU visit the partner university to give lectures, run workshops and learn about the projects, approaches, work environment and methods of their colleagues and apply them at their home university.

- Student exchange
- Joint events
- Summer schools
- Technology transfer communications
- Research (e.g., forestry, biochemistry, economy and agriculture)

Od roku 2015 absolvují každý rok studenti MENDELU a LSU výměnné pobyty, při kterých stráví několik měsíců na partnerské univerzitě. Studenti se mohou také účastnit letních škol na obou univerzitách. Zaměstnanci z obou univerzit navíc jezdí na partnerskou univerzitu přednášet, pořádat workshopy nebo sledovat práci kolegů, jejich postupy, pracovní prostředí a metody, aby sami mohli mnohé z nich aplikovat na své domovské univerzitě.

- Výměny studentů
- Společné akce
- Letní školy
- Komunikace v oblasti transferu technologií
- Výzkum (například v oblastech lesnictví, biochemie, ekonomie či zemědělství)



2014 02

LSU addresses MENDELU with the possibility of a long-term cooperation and partnership.

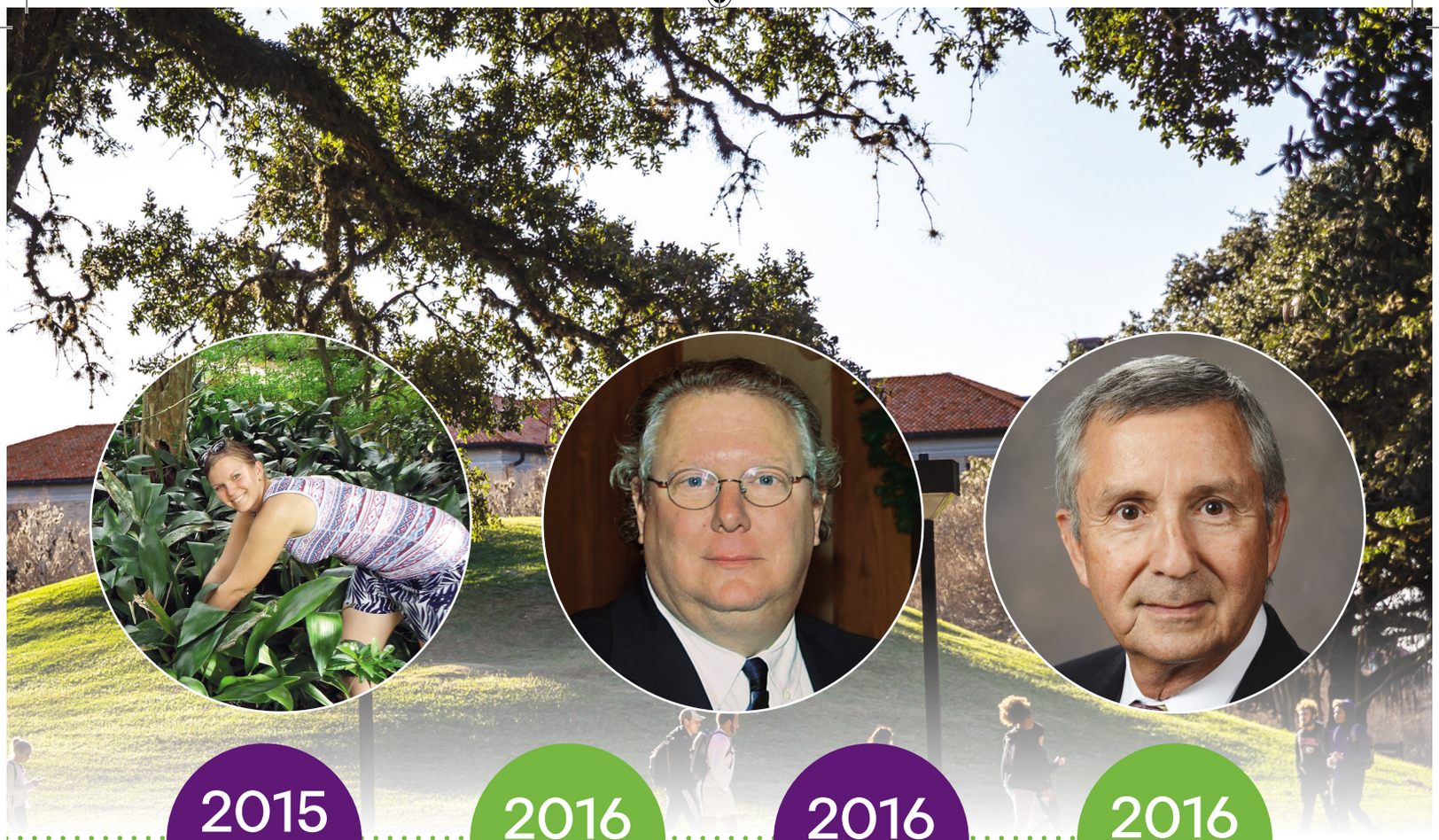
LSU oslovuje MENDELU se zájmem o dlouhodobou spolupráci a partnerství.

2014 06

University representatives sign the memorandum of understanding in order to execute academic exchanges of faculty members and students.

Zástupci obou univerzit podepisují memorandum, na základě kterého je možné realizovat výměny zaměstnanců fakult a studentů mezi oběma univerzitami.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 18 07.01.21 12:34



2015
Summer/
Léto

First internships at a partner university — Three LSU students come to Brno and take part in an internship at the Faculty of AgriSciences. At the same time the first students of the Faculty of Horticulture of MENDELU take part in an internship at LSU.

První stáže studentů na partnerské univerzitě — tři studenti z LSU přijíždějí do Brna a účastní se stáže na Agronomické fakultě. Zároveň je první studentka Zahradnické fakulty MENDELU na stáži na LSU.

2016
11–12

LSU Professor Hollier gives lectures on pathogens and plant pests at the Faculty of AgriSciences of MENDELU for a month.

Po dobu jednoho měsíce přednáší profesor Hollier z LSU studentům Agronomické fakulty MENDELU o patogenech a rostlinných škůdcích.

2016
05

Universities sign an agreement to be able to exchange credits. As a result, students are credited with credits for courses completed at a partner university.

Univerzity podepisují dohodu, která umožňuje výměnu kreditů. Díky tomu se studentům započítávají kredity za předměty absolvované na partnerské univerzitě.

2016
11

Cooperation under FULBRIGHT — The long-term stay of Dr. John Russin of LSU at MENDELU results in the analysis of administrative systems with a focus on technology transfer and communication for MENDELU administration.

Spolupráce v rámci programu FULBRIGHT — dlouhodobý pobyt Dr. Johna Russina z LSU na MENDELU, během kterého došlo k analýze administrativních systémů se zaměřením na transfer technologií a komunikaci v rámci MENDELU.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 19 07.01.21 12:35



2016 12

Representatives of the Faculty of AgriSciences and Faculty of Horticulture of MENDELU come to LSU to learn about the LSU AgCenter Food Incubator and to transfer the knowledge to MENDELU.

Zástupci Agronomické a Zahradnické fakulty MENDELU přijíždí na LSU, aby se seznámili s fungováním AgCenter Food Incubator na LSU. Získané poznatky chtějí aplikovat na MENDELU.

2017 since/ od r. 2017

Technology Transfer and Intellectual Property — A series of reciprocal status exchanges, trainings and discussions between both university technology transfer offices, as well as upper administration. During his Fulbright stipend, Dr. John Russin helped develop documents for potential joint intellectual property topics. A commitment from both institutions for technology transfer has been outlined, and a number of topics interesting to both institutions has been jointly explored.

Transfer technologií a duševní vlastnictví — řada vzájemných výměn stanovisek, školení a diskuzí mezi vedením a odděleními pro transfer technologií. Během svého působení na MENDELU v rámci Fulbrightova stipendia pomohl Dr. Russin vytvořit společný dokument o možných tématech duševního vlastnictví. Zároveň se univerzity dohodly na přenosu technologií a vybraly témata zajímavá pro obě instituce.

2017 04

Rector's Symposia — LSU organized two rector's symposia for top administrators exploring topics such as technology transfer, intellectual property, communications, entrepreneurship at the university level, university connections with the private sector, fundraising and development. Both times, MENDELU participated and sent delegation to these conferences.

April 2017 — First Symposium

April 2018 — Second Symposium

Sympozium rektora — LSU uspořádala dvě sympozia. Tématy byly transfer technologií, duševní vlastnictví, komunikace, podnikání na univerzitní úrovni, propojení univerzity se soukromým sektorem či získávání a rozvoj fondů. Obou sympozií se účastnili zástupci MENDELU.

Duben 2017 — 1. sympozium
Duben 2018 — 2. sympozium

2017 09

Chairman of A. Wilbert's Sons LLC, an LSU AgCenter partner company, Klein Kirby, visited MENDELU for a series of discussions and presentations about the advantages of university and private sector cooperation from the private sector's point of a view. Kirby then invited students to a project in his company.

Prezident společnosti A. Wilbert's Sons, LLC, partnerské společnosti LSU AgCenter, pan Klein Kirby, navštívil MENDELU, kde prezentoval a diskutoval výhody spolupráce mezi univerzitami a soukromým sektorem. Pan Kirby pak přizval studenty k projektu v jeho společnosti.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 20 07.01.21 12:35



2017 10

Economics students from MENDELU traveled to LSU to meet and interact with LSU students and learn, among other things, about the U.S. Land-Grant University System and about the crawfish and alligator industries. Students of the Faculty of Horticulture of MENDELU cooperated with their LSU counterparts and participated in the joint LSU and MENDELU fashion show in the Burden Botanical Garden.

Skupina studentů z Provozně ekonomické fakulty MENDELU se během pobytu na LSU mimo jiné seznamuje s tamními studenty a se systémem amerických zemědělských univerzit, které se starají o poradenství a pokrok v zemědělské oblasti. Zároveň se dozvídají zajímavosti z chovu langust a aligátorů. Studenti ze Zahradnické fakulty zase spolupracují se svými protějšky na LSU na přípravě módní květinové přehlídky v botanické zahradě Burden Botanical Garden.

2018 07

Dr. Bill Richardson and a delegation from the AgCenter visited the Faculty of Horticulture in Lednice and the main campus in Brno and met with the Faculty of AgriSciences. The group toured the university's meat processing facility, bakery, brewery, viticulture program and orchards and saw its plant tissue culture program. "There are many similarities between the LSU AgCenter and MENDELU. We also face many of the same challenges. Strengthening our relationship can strengthen our institutions," Richardson said.

Dr. Bill Richardson a zástupci z AgCenter navštívili Zahradnickou fakultu v Lednici, hlavní kampus v Brně a setkali se se zástupci Agronomické fakulty. Skupina absolvovala prohlídku univerzitního zařízení na zpracování masa, pekárny, pivovaru, vinařského programu a sadů a prohlédla si program rostlinné tkáňové kultury. „LSU AgCenter a MENDELU mají mnoho společného. Čelíme také stejným výzvám. Posílení našeho vztahu může posílit naše instituce," uvedl Richardson.

2019 Summer/ Léto

Renewal of memorandum of understanding, which stimulates and facilitates the development of collaborative and mutually beneficial programs.

Obnovení memoranda, které podněcuje a usnadňuje rozvoj programů spolupráce a vzájemného prospěchu.

2019 09–10

Jointly organized International Summer School — The first year took place at MENDELU and included topics such as horticulture and food science. The second year will take place at LSU and will be focused on horticulture, food science, animal science and entomology. The LSU AgCenter Global Network team participated in MENDELU International Week. LSU AgCenter team members collaborated with colleagues from universities around the world on improving diversity, inclusion and communication.

Společně organizovaná Mezinárodní letní škola — první ročník se konal na MENDELU a věnoval se tématům zahradnictví a potravinářství. Druhý ročník se bude konat na LSU a zaměří se na oblasti zahradnictví, potravinářství, chovu zvířat a entomologie. Tým ze zahraničního oddělení LSU AgCenter se zúčastnil International Week na MENDELU a společně se svými protějšky z různých univerzit pracovali na zlepšení diverzity a komunikace.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 21 07.01.21 12:35

Visiting Scholars and Internships

Hostující akademičtí pracovníci a stáže

Two forestry graduate students from Mendel University spent time in Louisiana in the fall of 2017 for a one-month internship with Plaquemine landholding company A. Wilbert's Sons. The company has been exploring growing eucalyptus trees for biomass. The students, Patrik Růžička and Radek Klíč, developed a series of mathematic equations that can be used to estimate the merchantable volume and value of timber in eucalyptus plantings.

"Because of these students' visit, this company now has a tool that can enhance their bottom line," said Dr. John Russin, who also holds the A. Wilbert's Sons Professorship in the AgCenter. Růžička and Klíč also studied ways to propagate eucalyptus without seed through a method known as vegetative propagation. And they worked with Mark LeBlanc, head of the AgCenter Department of Agricultural Chemistry, to look at possibilities for extracting and marketing oil and compounds from eucalyptus leaves. "We owe much of our nearly 150-year existence to innovations and discoveries made by university-led research and development," said Klein Kirby, chairman of A. Wilbert's Sons. "Our company is committed to supporting and promoting agricultural education and research in any way possible. Introduction to the new international program by Dr. Russin was a very attractive way to get involved. We could not have asked for better partners than LSU and Mendel University."

Dva postgraduální studenti Lesnické a dřevařské fakulty MENDELU absolvovali na podzim roku 2017 v Louisianě měsíční stáž ve společnosti A. Wilbert's Sons. Společnost zkoumá eukalyptové stromy pro využití na biomasu. Studenti Patrik Růžička a Radek Klíč vyvinuli řadu matematických rovnic, pomocí kterých lze odhadnout objem prodeje a hodnotu dřeva při výsadbě eukalyptu.

„Díky návštěvě obou studentů má nyní tato společnost nástroj, který může zlepšit její výsledek," řekl Russin, který získal profesuru A. Wilbert's Sons v LSU AgCenter. Růžička a Klíč také studovali způsoby množení eukalyptu bez semen metodou známou jako vegetativní množení. Společně s Markem LeBlancem, vedoucím AgCenter Department of Agricultural Chemistry, zkoumali možnosti extrakce a odbytu oleje a sloučenin z listů eukalyptu. „Za naši téměř 150letou existenci vděčíme inovacím a objevům dosaženým univerzitním výzkumem a vývojem," řekl Klein Kirby, předseda společnosti A. Wilbert's Sons. „Naše společnost se zavazuje jakýmkoli možným způsobem podporovat a propagovat vzdělávání a výzkum v zemědělství. Nový mezinárodní program Dr. Russina byl velmi atraktivním způsobem, jak se zapojit. Nemohli jsme získat lepší partnery, než jsou LSU a Mendelova univerzita."



MENDELU students

Bojana Petrovic, a student at MENDELU, produced informational gardening videos during her internship at LSU with horticulture professor Kathryn Fontenot.

"Bojana was an excellent student. She not only developed and coordinated an organic vegetable transplant project during her internship at LSU, but she also assisted with many extension events. Bojana set up and coordinated garden tables at local schools' STEM nights, made many farm visits to give guidance to local producers, and provided information to school teachers at the Louisiana Farm to School Conference," Fontenot said.

Studenti MENDELU

Studentka MENDELU, **Bojana Petrovic**, vytvořila během stáže na LSU pod vedením profesorky zahradnictví Kathryn Fontenot informační zahradnická videa.

„Bojana byla vynikající studentka. Nejen, že během stáže na LSU zdokonalila a zkoordinovala přesadbu organické zeleniny, ale také pomáhala s mnoha dalšími akcemi. Během STEM nights Bojana připravila a koordinovala zahradní stoly na místních školách, podnikla mnoho návštěv, aby poradila místním farmářům a na konferenci Louisiana Farm to School poskytovala informace zúčastněným učitelům," uvedla Fontenot.



MENDELU student **Alena Sobotkova** came to LSU for her one-year internship at the LSU College of Art & Design in 2018. During her stay, she taught a class and organized her LSU students to participate at a furniture and interior design competition in Brno jointly with MENDELU students.

Studentka MENDELU **Alena Sobotková** navštívila LSU v roce 2018, kde strávila jeden rok stáží na LSU College of Art & Design. Během svého pobytu vyučovala předmět, v jehož rámci, společně se studenty z MENDELU, zapojila studenty LSU do soutěže nábytku a interiérového nábytku v Brně.



"As a part of courses I was teaching at LSU, we organized the International Design Workshop at MENDELU. Students from both universities were working together on the topic of nomadic lifestyle furniture. Their initial research started and first sketches and models were made during the workshop. After we came back to the USA, students were working on prototypes of their designs." / „Jako součást předmětu, který jsem učila na LSU, jsme na MENDELU zorganizovali mezinárodní designový workshop. Studenti z obou univerzit spolupracovali na tématu nomádského nábytku. Během workshopu studenti provedli výzkum tématu a načrtli první skici. Po návratu na LSU pak studenti pracovali na prototypech."

Alena Sobotková, Department of Furniture, Design and Housing (FFWT) / *Alena Sobotková, Ústav nábytku, designu a bydlení (LDF)*





publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 24 07.01.21 12:35

LSU students / Studenti LSU

LSU student of horticulture Celine Richard spent her summer internship at the Faculty of Horticulture in Lednice. She participated in practical activities in floriculture, flower arrangements, growing medicinal plants and fruit trees and learned diagnostic methods for viral diseases in the fruit science laboratory.

Studentka zahradnictví na LSU, **Celine Richard**, se během své stáže na Zahradnické fakultě v Lednici zúčastnila praktických cvičení v květinářství, aranžování květin nebo pěstování léčivých rostlin a ovocných stromů. Naučila se také laboratorní diagnostické metody virových chorob ovoce.





"I had an awesome experience at Mendel University, which allowed me to make lasting friendships with other students from around the world. I also gained a different perspective on agriculture by learning in small groups in the Faculty of Horticulture."/ „Stáž na MENDELU byla skvělá zkušenost, která mi umožnila navázat trvalá přátelství se studenty z celého světa. Díky výuce v malých skupinách na Zahradnické fakultě jsem také získal jiný pohled na zemědělství."

LSU horticulture student Noah Willsea spent a semester at Mendel University. / *Student zahradnictví na LSU Noah Willsea strávil semestr na MENDELU.*



"Overall, my time spent in the Czech Republic was quite positive. I felt welcomed by staff, had ample opportunities to explore the city as well as neighboring countries and enjoyed the experiences of working and living with people from all over the world." / „Můj pobyt v Česku byl pozitivní. Na univerzitě jsem se cítil vítán, měl jsem dostatek příležitostí poznat město i sousední země a moc jsem si užil zkušenost pracovat a žít s lidmi z celého světa."

LSU agricultural business student Cameron Roig spent a year at Mendel University. / *Student oboru podnikání v zemědělství na LSU Cameron Roig strávil na MENDELU jeden rok.*





publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 26 07.01.21 12:35



Joint Events
Společné akce

Students and representatives of LSU and MENDELU organized and participated in a number of joint events, including summer schools and the Couture de la Fleur fashion show at the LSU AgCenter Botantic Gardens at Burden.

Studenti a zástupci LSU i MENDELU zorganizovali a účastnili se řady společných akcí, jako jsou letní školy či módní přehlídky „Couture de la Fleur" v botanické zahradě LSU AgCenter Botanic Gardens v Burdenu.

"COUTURE DE LA FLEUR" Fashion Show /October 2017/

Preparation for this joint show began several months before the arrival of Czech students to the U.S. Students from LSU worked on designing and making clothes and MENDELU students designed flower accessories. Students, faculty, florists and others worked together to create one-of-a-kind pieces that were displayed on a fashion runway. After the show, the audience was invited to get a closer look at the fashions and meet the models, designers and creators. The event was held in conjunction with Wine and Roses, a fundraising dinner sponsored by the AgCenter and the Friends of LSU AgCenter Botanic Gardens at Burden.

Módní přehlídka „COUTURE DE LA FLEUR" /říjen 2017/

Příprava této společně organizované přehlídky začala několik měsíců před samotným příjezdem českých studentů do USA. Studenti z LSU pracovali na zhotovení oděvů dle svých návrhů, na které následně studenti z MENDELU navrhovali květinové doplňky. Na vytváření jedinečných kusů, které byly představeny na přehlídkovém molu, pracovali studenti, pedagogičtí pracovníci, květinářství a další. Po přehlídce byli diváci pozváni, aby si zblízka prohlédli modely a seznámili se s designéry a tvůrci. Celá akce byla propojena s Wine and Roses, večeří pro získání finančních prostředků, kterou sponzorovalo AgCenter společně s Friends of LSU AgCenter Botanic Gardens at Burden.



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 28 07.01.21 12:35

"Since the beginning of our cooperation with LSU, the mutual communication has been very friendly and pleasant. I feel a kind of chemistry in it. As for the language barrier, it was immediately demolished because the contact person at LSU speaks Czech and is always very helpful." / „Od počátku spolupráce s LSU je vzájemná komunikace velmi přátelská a příjemná. Cítím v ní jakousi chemii. Co se týče jazykové bariéry, ta byla ihned odbourána, protože kontaktní osoba na LSU mluví česky a je vždy velmi nápomocná."

Jiří Martinek, Assistant Professor at the Faculty of Horticulture of MENDELU and supervisor of the show / *Jiří Martinek, akademický pracovník Zahradnické fakulty MENDELU a vedoucí přehlídky*



Among other things, floristry students learned about the offer of follow-up studies at LSU and the possibilities of further cooperation between universities. They also met with experts in their field and enjoyed a rich and entertaining accompanying program prepared for them by the partner university.

Studenti se kromě jiného seznámili s nabídkou navazujícího studia na LSU, možností další spolupráce mezi univerzitami, diskutovali s odborníky v jejich oboru a užili si bohatý a zábavný doprovodný program, který pro ně partnerská univerzita připravila.

"Couture de la Fleur, an event that challenged the students from both universities to design wearable art inspired by flowers and nature, was another great example of the highly successful collaboration and the importance of forming relationships with universities abroad to enhance faculty programming and benefit student learning and experience outside of the classroom."/ „Couture de la Fleur, událost, jež byla výzvou pro studenty obou univerzit, kteří měli navrhnout oděvy inspirované květinami a přírodou, byla dalším případem velmi úspěšné spolupráce. Zároveň se potvrdila důležitost vytváření vztahů s univerzitami v zahraničí, která prospívá učení a získávání zkušeností mimo učebnu a zdokonaluje studijní programy."

Dr. Jeff Kuehny, Chief Organizer of Couture de la Fleur and Director of the LSU AgCenter Botanic Gardens at Burden / *Dr. Jeff Kuehny, hlavní pořadatel akce Couture de la Fleur a ředitele LSU AgCenter Botanic Gardens v Burdenu*





Everything went according to plan, and after the show students could enjoy the admiration and enthusiasm of those present.

Vše proběhlo podle plánu a po přehlídce si studenti mohli plnými doušky vychutnat obdiv a nadšení přítomných diváků.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 30 07.01.21 12:35



Students had at their disposal a wealth of flowers and other decorative materials that they could use as they liked and imagined. The resulting product was an extravagant floral dress in golden yellow with orchid flowers.

Studenti měli k dispozici nepřeberné množství květin a dalších dekoračních materiálů, které mohli využít dle libosti a fantazie. Výsledným produktem byl extravagantní květinový model ve zlatožluté barvě s květy orchidejí.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 31 07.01.21 12:35

Summer Schools
Letní školy

Summer schools are two-week educational programs for domestic and foreign students and teachers, whose aim is to bring together experts from various fields who intensively address a predetermined topic.

Letní školy jsou dvoutýdenní vzdělávací akce pro domácí i zahraniční studenty a vyučující, jejichž cílem je propojit odborníky z různých oblastí, kteří intenzivně řeší předem určené téma.

2019 Summer School at MENDELU

The Summer School, which was attended by LSU AgCenter experts and an LSU student, was held at MENDELU from June 8–19, 2019. The topic was "From field to the table," and food quality was discussed in particular. In addition to MENDELU and LSU representatives, teachers and students from Kasetsart University in Thailand and students from Austria and Uzbekistan participated.

Letní škola na MENDELU 2019

Letní škola, jejímiž účastníky byli odborníci z LSU AgCenter a studentka LSU, se na MENDELU konala od 8. 6. do 19. 6. 2019. Téma bylo „Z pole až na náš stůl" a diskutovalo se tak zejména o kvalitě potravin. Kromě zástupců MENDELU a LSU se zúčastnili také vyučující a studenti z thajské Kasetsart University a studenti z Rakouska či Uzbekistánu.

"A great benefit of summer schools is not only meeting and discussing with foreign experts and students, but also learning how to share information and experience. It is a completely different form than the one we usually encounter at school." / „Velkým přínosem letních škol je nejen setkávání se a diskuze se zahraničními odborníky a studenty, ale také poznávání, jakými způsoby lze předávat informace a zkušenosti. Jde totiž o zcela odlišnou formu od té se kterou se setkáváme běžně ve škole."

Robert Pokluda, Head of the Department of Vegetable Growing and Floriculture at MENDELU and the organizer of the Summer School 2019 / *Robert Pokluda, vedoucí Ústavu zelinářství a květinářství MENDELU a organizátor letní školy v roce 2019*



Study Abroad

Studium v zahraničí

Students from Faculty of Economics and Management of Mendel University learned about various agricultural industries in Louisiana and explored land management under the guidance of A. Wilbert's Sons, LLC, team.

Studenti z Provozně ekonomické fakulty MENDELU se dozvěděli informace o zemědělských odvětvích v Louisianě a prozkoumali obhospodařování půdy pod vedením týmu ze společnosti A. Wilbert's Sons, LLC.

International Week at Mendel University

LSU AgCenter Global Network team members participated in this event at Mendel to raise awareness and provide information about programs available to both students and faculty to advance joint research.

International Week na Mendelově univerzitě

Členové týmu LSU AgCenter Global Network se zúčastnili této akce na MENDELU, aby poskytli informace o programech, které mají k dispozici jak studenti, tak učitelé, a jejichž účelem je pokrok ve společném výzkumu.

"International Week was a great experience for strengthening of our highly valued partnership as well as our cherished friendships." / „International Week byl skvělou zkušeností pro posílení naší strategické spolupráce i ceněného přátelství."

Pavla Soukopová, Administrator of KA5, foreign delegations, bilateral agreements / *Pavla Soukopová, administrátorka KA5, zahraniční delegace, bilaterální dohody*





Experiences and Future Opportunities with Mendel University

Zkušenosti a další možnosti spolupráce s Mendelovou univerzitou

MATT FANNIN

Professor, LSU AgCenter Department of Agricultural Economics and Agribusiness

"I participated in two activities with Mendel University. The first is hosting a graduate student from Mendel at LSU. This student was instrumental in helping us develop a baseline economic contribution analysis of public support from the LSU AgCenter Food Incubator. The second project involved delivering a guest lecture in Brno in a jointly held class between students at Mendel and at online at LSU.

The second major activity was hosting both students from Mendel and LSU in a joint lecture comparing and contrasting the agricultural and rural economies of the two countries. Students were able to ask questions to each other around these viewpoints to understand each region's baseline economy as well as how their institutions enhance or constrain their sustainability.

I think future collaboration can come at the intersection of research and policy comparison/assessment. Mendel has a historical model of looking at development from a regional level. Such a framework would be helpful in teaching coursework and performing development and policy simulations using a regional system dynamics framework. LSU and Mendel could replicate and extend some previous U.S./European systems frameworks developed a decade ago applied to multifunctional agriculture in the EU to be applied and extended to Czech Republic regions."

MATT FANNIN

Profesor, LSU AgCenter, Katedra zemědělské ekonomiky a agrobyznysu

„Ve spojitosti s Mendelovou univerzitou jsem se zúčastnil primárně dvou aktivit. Tou první bylo přijetí absolventky z MENDELU na LSU. Tato studentka nám pomohla vyvinout základní analýzu ekonomického přínosu veřejné podpory z LSU AgCenter Food Incubator. Druhým projektem byla společná přednáška v Brně, jíž se zároveň účastnili studenti MENDELU a online i studenti LSU.

Další hlavní aktivitou bylo uskutečnění společné přednášky pro studenty z MENDELU a z LSU, která se týkala srovnání ekonomik v zemědělství a na venkově v obou zemích. Studenti si navzájem mohli klást otázky ohledně těchto hledisek, aby pochopili základní ekonomiku každého regionu i to, jak jejich instituce zlepšují nebo omezují jejich udržitelnost.

Myslím si, že budoucí spolupráce může přinést mezník mezi výzkumem a srovnáním/hodnocením této politiky. MENDELU využívá historického modelu, který pohlíží na rozvoj z regionální úrovně. Tento způsob by byl užitečný při výuce kurzů a provádění simulací rozvoje a strategie pomocí vzoru regionálního systému. LSU a MENDELU by mohly napodobit a rozšířit některé předchozí americké/evropské systémové rámce, které byly vyvinuty před deseti lety a aplikovány na multifunkční zemědělství v EU, a mohly by být použity a rozšířeny na regiony České republiky."

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 34 07.01.21 12:35



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 35 07.01.21 12:35

FRANKIE GOULD
Associate Vice President & Professor

Gould has led several exchanges with MENDELU faculty and administrators when they visited the LSU AgCenter. When an LSU AgCenter team visited MENDELU in 2018, Gould delivered a communications lecture and a hands-on activity on knowledge transfer to botany and plant biotech students. The lecture, "How to tell your story," and the activity, "Art of the elevator speech," enhanced the students' self-presentation and public speaking skills. They had to tell their story in 10 floors or 30 seconds and answer these questions: What is your organization, who are you, what is your focus and why should we care?

FRANKIE GOULD
viceprezidentka a profesorka

Frankie Gould měla na starosti několik výměnných pobytů studentů z MENDELU, kteří navštívili LSU AgCenter. Když tým z LSU AgCenter navštívil v roce 2018 Mendelovu univerzitu, F. Gould měla pro studenty botaniky a rostlinných biotechnologií přednášku a vedla praktické cvičení týkající se předávání znalostí. Přednáška „Jak vyprávět svůj příběh" a cvičení „Umění prezentace ve výtahu" zdokonalila sebeprezentaci studentů a jejich řečnické projevy. Studenti museli vyprávět svůj příběh z 10 pater nebo za 30 sekund a odpovídali na otázky: jaká je vaše organizace, kdo jste, na co se zaměřujete a proč by nás to mělo zajímat?



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 36 07.01.21 12:35


Patrick F. Taylor Hall
c. 2017
College of Engineering
SOUTH QUAD DRIVE
LSU

Research
Výzkum

Due to the similar focus of universities, there is a constant exchange of information between scientists from both institutions and experts collaborating on a number of scientific topics.

Díky podobnému zaměření univerzit probíhá mezi vědci z obou institucí neustálá výměna informací a odborníci spolupracují na řadě vědeckých témat.

"Thanks to my intership at LSU, I had a chance to get to know a place with different equipment, learn new laboratory procedures and meet people who are experts in their field." / „Díky stáži na LSU jsem měla příležitost poznat místo s jiným vybavením, naučit se novým metodám a potkat se s experty z mého oboru."

Vendula Popelkova, Faculty of AgriSciences MENDELU /
Vendula Popelková, Agronomická fakulta MENDELU



"We look forward to the results of ongoing collaborative research, not only for advancement of knowledge, but the applied aspects and joint technology transfer."/ „Těšíme se na výsledky aktuálních společných výzkumů, a to nejen kvůli novým znalostem, ale také použitým aspektům a sdílenému transferu technologií."

Dr. Wade Baumgartner, LSU AgCenter associate vice president /
Dr. Wade Baumgartner, viceprezident LSU AgCenter







Adapting forests to climate change

Climate change and careless forest management can lead to changes in soil quality and microbial activity with a negative impact on the health and stability of forests. Since 2018, LSU and MENDELU have been working on a project that studies the changes that occur in the soil and attempts to find a way to adapt forest ecosystems to these changes so that they do not diminish forest stability. Observations of these changes take place both in the U.S. and in the Czech Republic.

Adaptace lesů na změny klimatu

Změny klimatu a nešetrné hospodaření s lesy můžou vést ke změně v kvalitě půdy a v mikrobiální aktivitě, což může způsobit zhoršení zdravotního stavu a stability lesních porostů. Společným projektem LSU a MENDELU, který započal v roce 2018, je odhalit, k jakým změnám v půdě dochází a nalézt vhodné řešení, jak adaptovat lesní ekosystémy na tyto změny tak, aby jejich stabilita neklesala. Pozorování změn probíhá jak v USA, tak v České republice.

Researchers: Ales Kucera (Faculty of Forestry and Wood Technology MENDELU), Michael Blazier (LSU AgCenter) and Lewis Gaston (LSU AgCenter) / Vědci: Aleš Kučera (Lesnická a dřevařská fakulta MENDELU), Michael Blazier (LSU AgCenter) a Lewis Gaston (LSU AgCenter).

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 39 07.01.21 12:36

Researchers from the LSU AgCenter and Mendel University have joined forces to explore using lignin, a polymer found in the cell walls of many plants, to clean oil-contaminated plastics and water.



Qinglin Wu, of the LSU AgCenter School of Renewable Natural Resources, and Pawn Kumar Mishra, of Mendel University, have found that a formula containing lignin, water and salt binds to oil, allowing it to be removed.

"The process works very well in cleaning oil-contaminated plastics such as used motor oil containers and can be scaled up for commercial operations," Wu said.

"The work represents an excellent collaboration between the LSU AgCenter and Mendel University in applying fundamental science to solve a real-world problem."

He noted that contamination is a major reason why only a small percentage of plastic waste is recycled globally, meaning many of those items end up in landfills instead of being reused. Oil pollution in water poses concerns, too, as it endangers fish, wildlife and aquatic plants.

"There is an unfilled need for improved methods to facilitate cleaning oil-contaminated plastics and water to recover valuable resources and to reduce their environmental impacts," Wu said.

A variety of recycled materials can be used as the lignin source in the formula, Wu said. Examples include waste from paper mills and sugarcane bagasse. Another benefit of the formula is that it is water-based, offering an alternative to harsher solvents that are commonly used to remove oil from plastics and water. The AgCenter and Mendel University have filed a joint U.S. patent application for this technology.

Vědci z LSU AgCenter a Mendelovy univerzity spojili své síly, aby prozkoumali použití ligninu, polymeru nacházejícího se v buněčných stěnách mnoha rostlin, k čištění plastů a vody kontaminovaných olejem.

Qinglin Wu z LSU AgCenter School of Renewable Natural Resources a Pawn Kumar Mishra z Mendelovy univerzity zjistili, že vzorec obsahující lignin, vodu a sůl se váže na olej, což umožňuje jeho odstranění.

„Tento proces funguje velmi dobře při čištění plastů kontaminovaných oleji, jako jsou kontejnery s použitým motorovým olejem, a lze jej využít v komerčním provozu," uvedl Wu.

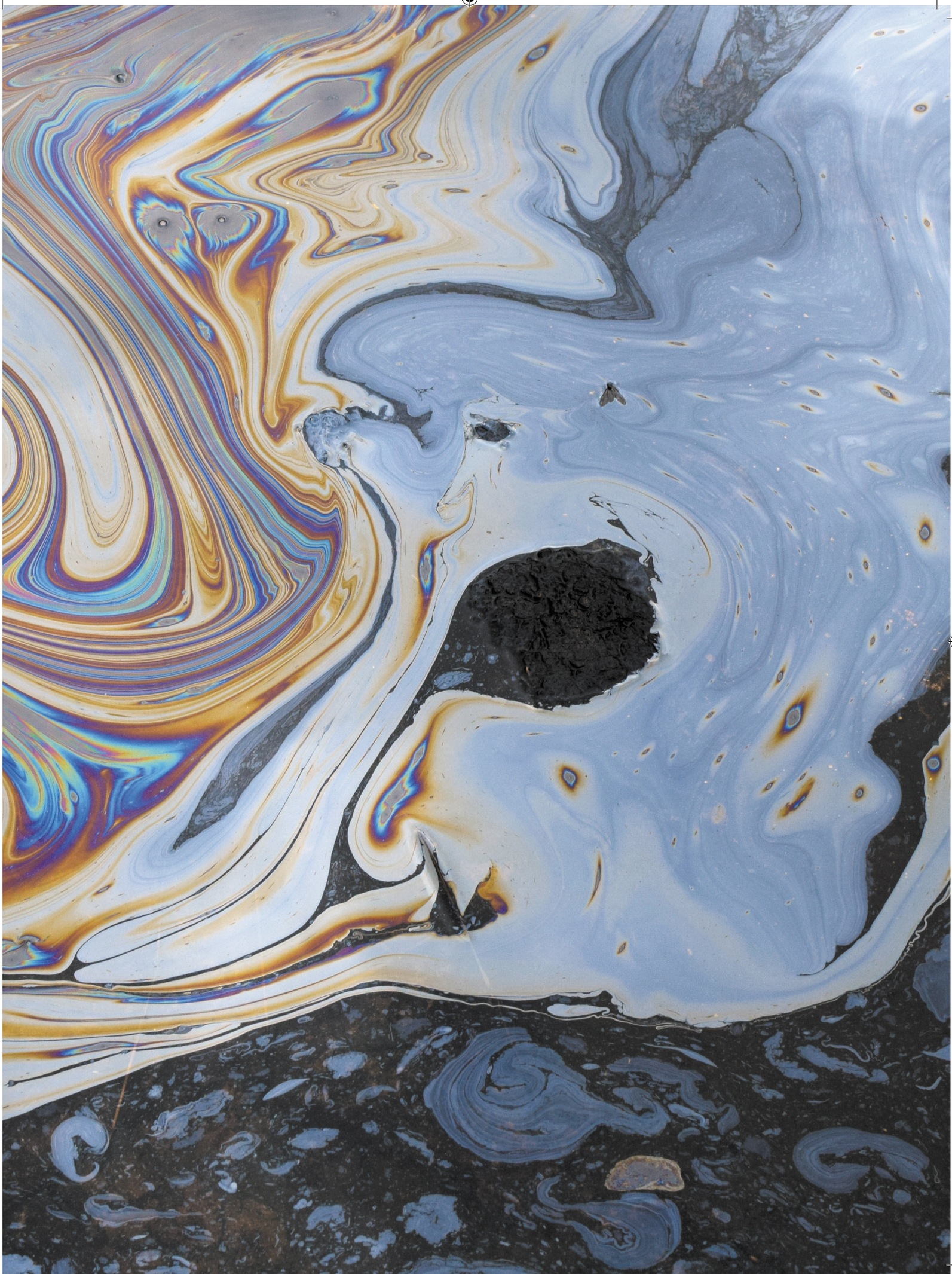
„Tato práce představuje vynikající spolupráci mezi LSU AgCenter a Mendelovou univerzitou při aplikaci základních věd při řešení problému v reálném světě."

Poznamenal, že kontaminace je hlavním důvodem, proč se globálně recykluje pouze malé procento plastového odpadu, což znamená, že mnoho plastu končí na skládkách místo toho, aby byl znovu použit. Znečištění vody ropou také vyvolává obavy, protože ohrožuje ryby, mořský svět a vodní rostliny.

„Je nezbytně nutné zdokonalovat metody k usnadnění čištění plastů a vody znečištěných oleji z důvodu obnovy cenných zdrojů a snížení dopadů jejich znečištění na životní prostředí. Jako zdroj ligninu ve vzorci lze použít různé recyklované materiály," uvedl Wu.

Mezi příklady patří odpad z papíren a bagasa z cukrové třtiny. Další výhodou vzorce je, že je na vodní bázi a nabízí alternativu k standardním rozpouštědlům, která se běžně používají k odstraňování oleje z plastů a vody. LSU AgCenter a Mendelova univerzita společně podaly americkou patentovou přihlášku na tuto technologii.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 40 07.01.21 12:36



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 41 07.01.21 12:36



publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 42 07.01.21 12:36

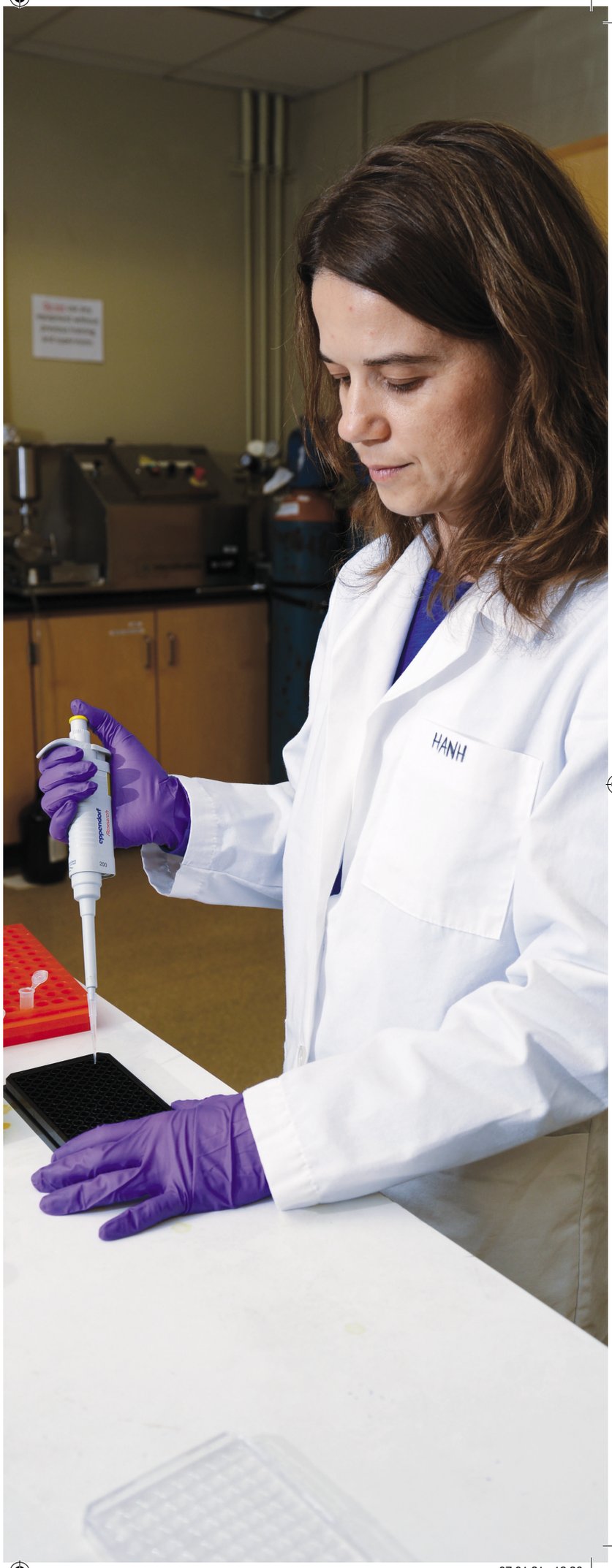
Nanoparticles for wound healing

The development of bandages or patches that would have an anti-inflammatory effect due to nanoparticles and accelerate the healing process is the goal of MENDELU experts. Part of the research was carried out in 2019 in the laboratory of Cristina Sabliov at LSU, which is focused on organic nanoparticles. Thanks to this, our scientists could try new devices and procedures and also consult with LSU experts. How exactly the patch or bandage will look is not yet clear, as research is not over. However, they could be used, for example, in postoperative conditions.

Nanočástice pro hojení ran

Vyvinutí obvazového materiálu či náplastí, které by díky nanočásticím působily protizánětlivě a urychlily proces hojení, je cílem odborníků z MENDELU. Část výzkumu proběhla v roce 2019 také v laboratoři Cristiny Sabliov na LSU, která se zaměřuje právě na organické nanočástice. Díky tomu naši vědci mohli vyzkoušet nové přístroje a postupy a taky konzultovat průběh a zkušenosti s experty z LSU. Jak bude přesně náplast či obvaz vypadat, zatím není jasné, neboť výzkum není u konce. Uplatnit by se ale mohly například při pooperačních stavech.

Researchers: Vendula Popelkova (Faculty of AgriSciences MENDELU), Pavla Vymazalova (Faculty of AgriSciences MENDELU) and Cristina Sabliov (LSU AgCenter) / *Vědci: Vendula Popelková (Agronomická fakulta MENDELU), Pavla Vymazalová (Agronomická fakulta MENDELU) a Cristina Sabliov (LSU AgCenter)*



Visit a partner university: What interested you and how the visit enriched you

Návštěva partnerské univerzity: co vás zaujalo a čím vás návštěva obohatila

MENDELU to LSU / MENDELU na LSU



A positive surprise was the finding that at LSU they are very motivated and able to commercialize almost every activity in the creative field and thus get extra funds for the development of activities. The art of commercialization develops potential and increases the prestige of the university.

Pozitivním překvapením bylo zjištění, že na LSU jsou velmi motivováni a schopni komercializovat téměř každou činnost v tvůrčí oblasti, a tím získávat další prostředky pro rozvoj aktivit. Umění komercializovat bezesporu rozvíjí potenciál a zvyšuje prestiž univerzity.

Libor Sádlík, Quaestor
Libor Sádlík, kvestor



The stay was a great impetus for the further focus of research in the field of quality and processing of aromatic and spice plants. As a model for the functioning of public and private procurement, the visit to the ag chemistry labs and Food Incubator, which presents the process from idea to final product, was a great inspiration for me.

Pobyt byl velkým impulsem pro další zaměření výzkumu v oblasti kvality a zpracování aromatických a kořeninových rostlin. Velkou inspirací pro mě byl model pro fungování veřejných a soukromých zakázek a návštěva chemických laboratoří a AgCenter Food Incubator, který prezentuje postup od nápadu ke konečnému produktu.

Jarmila Neugebauerová, Associate Professor of the Department of Vegetable and Floriculture, Faculty of Horticulture
Jarmila Neugebauerová, docentka Ústavu zelinářství a květinářství Zahradnické fakulty



The benefit of the visit was the knowledge of Western approaches to specific scientific problems. Besides, the advice of American experts helped me get a patent. Without their help, it would be much more difficult to complete patent documentation.

Přínosem návštěvy bylo poznání západních přístupů ke konkrétním vědeckým problémům. Rady amerických odborníků mi navíc pomohly k získání patentu. Bez jejich pomoci by bylo mnohem složitější a náročnější dokončit patentovou dokumentaci.

Petr Dostál, academian of Faculty of AgriSciences MENDELU
Petr Dostál, akademik Agronomické fakulty MENDELU

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 44 07.01.21 12:36



The visit had a huge inspiring contribution to what sport at university could look like. One example is the University recreation sports complex with a huge fitness center, swimming pools, and courts, which are available to students free of charge 24 hours a day, seven days a week.

Návštěva měla obrovský inspirativní přínos, jak může sport na univerzitě vypadat. Jedním z příkladů je sportovní centrum University recreation sport complex s obrovským fitness centrem, bazény a kurty, které jsou pro studenty k dispozici bezplatně 24 hodin denně, sedm dní v týdnu.

Jakub Havel, director of the MENDELU Sports Activities Center
Jakub Havel, ředitel Centra sportovních aktivit MENDELU



The main findings occurred at the level of interpersonal relationships — openness in communication, great teamwork, and modesty despite high standards. Thanks to the visit and direct participation in research activities, another thematic direction focused on Soil Microbial Functional Diversity is developing at our department. The established cooperation continues on a scientific and pedagogical basis.

Zásadní zjištění nastala na úrovni mezilidských vztahů — otevřenost v komunikaci, dovednost týmové práce, skromnost i přes vysoký fundament. Díky návštěvě a přímé účasti při výzkumné činnosti se na našem ústavu rozvíjí další tematický směr zaměřený na mikrobiální funkční diverzitu půdy. Navázaná spolupráce i nadále pokračuje na vědecké i na pedagogické bázi.

Aleš Kučera, academian of Faculty of Forestry and Wood Technology
Aleš Kučera, akademik Lesnické a dřevařské fakulty MENDELU

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 45 07.01.21 12:36



"I had the great pleasure of visiting Mendel University in the Czech Republic in September 2017. One of the purposes was to introduce our Ag Leadership programming. I thoroughly enjoyed visiting with the students, faculty and administration on two campuses. I got to visit a research field day, and it was very well-supported by the local producers. One of the differences I saw was their dependence on the European Union. While we are dependent on our federal government, we are also funded at the state and local level. Many of our Ag Leadership graduates work on the local level, where they make the biggest impact. With many different countries as opposed to states, it presents more challenges to the local producers there to create change. That said, I think a version of our leadership programs can have an impact on agriculture in their country."

„Bylo mi velkou ctí, že jsem mohl navštívit Mendelovu univerzitu v České republice v září roku 2017. Jedním z cílů bylo představit náš program Ag Leadership. Návštěvu fakult, studentů i vedení univerzity jsem si moc užil. Zúčastnil jsem se výzkumného terénního dne, který podpořili místní výrobci. Jedním z rozdílů, kterého jsem si všiml, byla jejich závislost na Evropské unii. My jsme závislí především na federální vládě, ale finance získáváme také na státní a místní úrovni. Mnoho absolventů našeho programu Ag Leadership pracuje na místní úrovni, kterou nejvíce ovlivňují. Na rozdíl od státní úrovně to pro místní pěstitele na venkově představuje více výzev ke změnám. Myslím si tedy, že způsob vedení našich programů může mít dopad na zemědělství v dané zemi."

Bobby Soileau, Director, LSU AgCenter Ag Leadership
Bobby Soileau, ředitel LSU AgCenter Ag Leadership



"The collaborative partnership between the LSU AgCenter and Mendel University initiated in the summer of 2014 has become one of the most productive international agriculture program developments for both institutions. It has been a pleasure working with Dr. Robert Pokluda and Dr. Ivo Ondrasek in the Faculty of Horticulture over the last five years in planning and implementing numerous student and faculty exchanges for the personal growth and professional advancement of many individuals. The teaching and outreach activities that I and other LSU faculty have been involved with in the Faculty of Horticulture at Lednice have enhanced our individual classes and departmental academic programs in horticulture at LSU."

„Vzájemná spolupráce mezi LSU AgCenter a Mendelovou univerzitou, která byla zahájená v létě roku 2014, se stala pro obě instituce jedním z nejproduktivnějších vývojů mezinárodního programu v zemědělství. V posledních pěti letech mi bylo potěšením spolupracovat s profesory Robertem Pokludou a Ivo Ondráškem ze Zahradnické fakulty při vzájemném plánování a realizaci mnoha výměn studentů a členů fakult za účelem osobního růstu a profesního rozvoje. Výukové a terénní aktivity, na kterých jsem se spolu s dalšími fakultami z LSU podílel na Zahradnické fakultě v Lednici, posílily akademické programy týkající se zahradnictví na naší univerzitě."

David Picha, Professor of Horticulture
David Picha, profesor zahradnictví

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 46 07.01.21 12:36



"Through the International Week at Mendel, I enjoyed meeting colleagues from around the world and attending seminars on topics such as diversity and intercultural communication. I was also excited to reconnect with Mendel students and faculty who have visited LSU. Every day we see the tremendous benefit of LSU-Mendel collaboration through strides in research, professional development and advancements in agriculture and beyond. We are eager to continue this partnership and to welcome more Mendel students and faculty to LSU."

„Během International Week na MENDELU jsem zažila příjemná setkání s kolegy z celého světa a účastnila jsem se seminářů týkajících se témat jako rozmanitost a mezikulturní komunikace. Byla jsem velmi ráda, že jsem se mohla opět setkat se studenty MENDELU, kteří dříve navštívili LSU. Obrovskou výhodu spolupráce obou univerzit vnímáme každý den, a to díky pokrokům v oblasti výzkumu, profesionálního rozvoje v zemědělství i mimo něj. Těšíme se na další pokračování naší spolupráce a rádi na naší univerzitě přivítáme ještě více studentů z MENDELU."

Sarah Bernard, LSU AgCenter Global Network Coordinator
Sarah Bernard, koordinátorka LSU AgCenter Global Network



"Mendel International Week allowed us to connect with other universities all around the world, participate in seminars and strengthen our partnership with Mendel. What I enjoyed the most was being able to see staff/students who went to LSU and became our friends."

„International Week na MENDELU nám umožnil spojit se s univerzitami z různých částí světa, účastnit se seminářů a posílit naši spolupráci s Mendelovou univerzitou. Nejvíce se mi líbilo, že jsem mohla setkat se zaměstnanci a studenty, kteří navštívili LSU a stali se našimi přáteli."

Rocio Lopez, Coordinator of International Relations at LSU College of Agriculture, LSU AgCenter Global Network
Rocio Lopez, koordinátor mezinárodních vztahů na LSU College of Agriculture, LSU AgCenter Global Network



"Before traveling to Mendel University, I had written stories about student exchanges between the two universities. I was fortunate to visit the campuses in Brno and Lednice in the summer of 2018 with the LSU vice president for agriculture and members of our Global Network, Development, and Governmental Relations teams. It was a pleasure to meet with Rector Nerudová and learn about new ways the two universities could collaborate. I was able to see firsthand the research and innovation at the university, which could serve to inform future communication pieces about the cooperation between Mendel and the LSU AgCenter."

„Před cestou na MENDELU jsem psala příběhy o výměnách studentů mezi těmito dvěma univerzitami. Měla jsem to štěstí, že jsem v létě roku 2018 navštívila kampusy v Brně a Lednici s viceprezidentem pro zemědělství LSU a členy našich týmů pro globální síť, rozvoj a vztahy s vládou. Bylo mi potěšením setkat se s paní rektorkou Nerudovou a dozvědět se o nových způsobech spolupráce obou univerzit. Prohlédla jsem si výzkum a inovace na univerzitě, které by mohly sloužit jako budoucí komunikační prvky spolupráce mezi Mendelovou univerzitou a LSU AgCenter."

Tobie Blanchard, Director of Communications, LSU AgCenter
Tobie Blanchard, vedoucí komunikačního oddělení, LSU AgCenter

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 47 07.01.21 12:36

Future cooperation

Budoucí spolupráce

The potential for an Economics of Regional Food Systems course would make a great joint online course between Mendel University and LSU. Topics work well as a synthesis/application course for students in the final year of baccalaureate studies or a first-year master's program. While having basic economics coursework can be helpful, it is not essential, allowing students from multiple majors such as agricultural economics/agricultural business, horticulture, plant sciences and regional studies to participate. The course would be taught from a systems-thinking perspective, allowing students to understated modelling and intersecting systems at different levels (economic, biological, environmental, social). The online model allows faculty to share in development and delivery of the online course and manage individual learning objectives and credit requirements. The course could create faculty exchanges for in-person case-studies and joint research projects.

Zvažovaný kurz Ekonomie regionálních potravinových systémů by mohl být úspěšným společným online kurzem Mendelovy univerzity a LSU. Témata jsou vhodná jako aplikační kurz pro studenty posledního ročníku bakalářského nebo prvního ročníku magisterského studia. Kurz základů ekonomie může být přínosný pro studenty nejrůznějších oborů, jako jsou zemědělská ekonomie/zemědělské podnikání, zahradnictví, botanika a regionální studia, i když nepředstavuje základ jejich oboru. Kurz bude vyučován z pohledu systémového myšlení, což studentům umožní porozumět modelování a propojení systémů na různých úrovních (ekonomické, biologické, environmentální, sociální). Online model umožňuje fakultě podílet se na vývoji a realizaci kurzu a naplňovat jednotlivé výukové cíle a požadavky na zápočet. Kurz by mohl přispět k výměnám mezi fakultami a ke společným výzkumným projektům.





publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 49 07.01.21 12:36



Faculty of AgriSciences MENDELU

Agronomická fakulta MENDELU

We would like to continue organizing summer schools at LSU and developing student internships. We are also interested in deepening cooperation, for example, in the field of food and food incubators, and cooperation with physicists on lubricants, where there is a great intersection with our technicians.

Chtěli bychom pokračovat v pořádání letních škol na LSU a rozvíjení studentských stáží. Dále máme zájem o prohloubení spolupráce například v oblasti potravinářství a potravinářského inkubátoru a také o spolupráci s fyziky v oblasti maziv, kde vidíme velké prolínání se s našimi techniky.



Faculty of Forestry and Wood Technology MENDELU

Lesnická a dřevařská fakulta MENDELU

We will continue with the topics of land use methods, furniture design, the Phytophthora research center project and lignin research (key structural materials in vascular plants and some algae). We would also like to work together on human factors ergonomics, environmental health and safety, individual behavior and community.

Budeme pokračovat v tématech způsobů využívání krajiny, v oblasti designu nábytku, v projektu výzkumu parazitů rodu Phytophthora a výzkumu ligninu (stavební složka cévnatých rostlin a některých řas). Rádi bychom spolupracovali také v oblasti ergonomie, zdraví a bezpečnosti životního prostředí a individuálního chování a komunity.



Faculty of Business and Economics MENDELU

Provozně ekonomická fakulta MENDELU

We would like to cooperate in organizing summer schools, exchanging professors, co-organizing professional economic and management conferences, and in leading and exchanging doctoral students.

Rádi byhom spolupracovali na pořádání letních škol, výměně profesorů, spolupořádání odborných ekonomických a manažerských konferencí a případně na vedení a výměnných pobytech doktorandů.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 50 07.01.21 12:36



Faculty of Horticulture MENDELU

Zahradnická fakulta MENDELU

The outlook for the future is to establish cooperation in the field of agricultural and horticultural microbiology. It will be mainly a study of yeasts and bacteria related to food topics.

Výhledem do budoucna je navázat spolupráci v oblasti zemědělské a zahradnické mikrobiologie. Jednat se bude hlavně o studium kvasinek a bakterií souvisejícími s potravinářskými tématy.



Faculty of Regional Development and International Studies MENDELU

Fakulta regionálního rozvoje a mezinárodních studií MENDELU

We will cooperate on practical student internships in Central America, which is a target region for both institutions. We are also considering cooperation in the presentation of spatial planning issues in the Czech Republic and Louisiana.

Budeme spolupracovat na praktických stážích pro studenty ve Střední Americe, která je pro obě instituce cílovým regionem. Rovněž uvažujeme o kooperaci při prezentaci problematiky územního plánování v ČR i Louisianě.

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 51 07.01.21 12:36

LSU

LSU AgCenter
Research · Extension · Teaching

Mendelova univerzita v Brně

publikace_LSU_210x280_07-01-21.indd 52 07.01.21 12:36